

GCD 924008 (2 CDs)  
 New release information  
 March 2020

# Michel Pignolet de Montéclair

## Jephté



**Michel Pignolet de Montéclair**  
**Jephthé**  
 Tragédie. Paris, 1737

Tassis Christoyannis – *Jephté*  
 Chantal Santon Jeffery – *Iphise*  
 Judith van Wanroij – *La Vérité, Almasie*  
 Thomas Dolié – *Phinée*  
 Zachary Wilder – *Ammon*  
 Katia Vellez – *Terpsichore, Vénus, Une Habitante de Maspha, Une Israélite, Élise, Une Bergère*  
 Adriána Kalafszky – *Polymnie*  
 Clément Debievre – *Abdon, Un Hébreu*  
 David Witczak – *Apollon, Abner, Un Habitant de Maspha*

**Purcell Choir**  
**Orfeo Orchestra**  
**György Vashegyi**

### PROGRAMME

Michel Pignolet de Montéclair (1667-1737)  
 Jephthé

CD I [66:10]  
 Prologue, Acte I, Acte II

CD II [76:28]  
 Acte III, Acte IV, Acte V

### PRODUCTION DETAILS

Recorded at Müpa Budapest, Hungary,  
 in March 2019  
 Engineered by Ádám Matz  
 Artistic supervisor: Benoît Dratwicki  
 Essay by Benoît Dratwicki (CMBV)  
 Booklet in English – Français – Deutsch  
 Made in Austria



### NOTES (ENG)

In *Jephté* by Michel Pignolet de Montéclair, György Vashegyi directs – with style and energy – another riveting account of a neglected French Baroque opera. The work, based on the Biblical tale of a conquering general obliged, by a sacred vow, to sacrifice his own kin, became an immediate success in 1732, indeed a fixture in opera life in France, receiving over a hundred performances at the Opéra alone in the three decades following its première. Montéclair and his librettist Pellegrin were open to preparing revised versions of the opera and it is the third and conclusive edition which has been worked on by the Centre de Musique Baroque de Versailles and recorded by Vashegyi and his musicians.

The central and demanding role of Iphise here is taken by Chantal Santon Jeffery, who is joined by Tassis Christoyannis as the unfortunate but successful-in-war title character, Judith van Wanroij as the bewildered but resolute mother and Thomas Dolié as the relay of divine messages, Phinée.

There is an imaginative and individual flair to Montéclair's music, nurtured by his extensive orchestral pit experience at the Paris Opéra – and *Jephté* is a work of his maturity. As well as the tautness of the third edition, the fruits of all this experience are to be heard here with the Orfeo Orchestra showing its paces in zesty airs, minuets, marches and a chaconne, but also with a musette-tinged pastoral celebration – this last also allows the Purcell Choir opportunities to excel; elsewhere, the choir is called on variously to represent warriors, Israelites, and companions of Iphise.

### NOTAS (ESP)

En *Jephté* de Michel Pignolet de Montéclair, György Vashegyi dirige con estilo y energía otra fascinante ópera barroca francesa olvidada. La obra, basada en el relato bíblico de un general conquistador obligado, por un voto sagrado, a sacrificar a su propia hija, se convirtió en un éxito inmediato en 1732. Y, de hecho, en un elemento fijo de la vida operística en Francia, recibiendo más de cien representaciones sólo en la Ópera en las tres décadas siguientes a su estreno. Montéclair y su libretista Pellegrin se mostraron dispuestos a preparar versiones revisadas de la ópera y es la tercera y definitiva edición la que ha sido preparada por el Centre de Musique Baroque de Versailles y grabada por Vashegyi y sus músicos.

El exigente papel central de Iphise lo asume aquí Chantal Santon Jeffery, a la que se unen Tassis Christoyannis como el desafortunado (pero exitoso en la guerra) personaje principal, Judith van Wanroij como la desconcertada pero decidida madre y Thomas Dolié como el relator de los mensajes divinos, Phinée.

La música de Montéclair tiene un toque imaginativo e individual, alimentado por la amplia experiencia del compositor en el foso orquestal de la Ópera de París, y *Jephté* es una obra de su madurez. Los frutos de toda esta experiencia se pueden escuchar en esta tercera edición de la ópera, con la Orfeo Orchestra mostrando constantemente su exquisito saber hacer. Una celebración pastoral con presencia de la *musette* permite que el Purcell Choir tenga oportunidades de sobresalir especialmente; en otros lugares, el coro está llamado a representar de diversas maneras a guerreros, israelitas y compañeros de Iphise.

### NOTES (FRA)

Surgi du fond de l'oubli, *Jephté* nous éblouit ! Nous découvrons cet opéra baroque fascinant composé par Michel Pignolet de Montéclair dans une interprétation énergique et stylée, signée par György Vashegyi. Ce premier opéra français dont le sujet est tiré d'un épisode de la bible – ayant formé un vœu imprudent, Jephthé doit sacrifier sa fille – remporta en 1732 un succès immense et immédiat qui se prolongea « avec les mêmes applaudissements » durant une centaine de représentation au cours de trois décennies. Montéclair et son librettiste, l'abbé Pellegrin, révisèrent plusieurs fois leur œuvre et c'est la troisième et dernière version qui a été préparée par le CMBV pour cet enregistrement.

Le rôle central, et exigeant, d'Iphise est chanté par Chantal Santon Jeffery entourée de Tassis Christoyannis qui interprète Jephthé, le malheureux guerrier (mais heureux au combat), de Judith van Wanroij qui joue la mère déconcertée mais résolue de l'héroïne, et de Thomas Dolié, grand-prêtre chargé de transmettre les messages divins.

La musique de Montéclair, imaginative et personnelle, s'est alimentée de l'ample expérience du compositeur au sein de l'orchestre de l'Académie royale de Paris. *Jephté*, œuvre de la maturité du compositeur, se bénéficie de cette expérience, en particulier dans cette troisième version où l'Orfeo Orchestra met en valeur l'éblouissante instrumentation des menuets, marches ou chaconne rythmant l'action. La célébration pastorale incluant une musette offre au Purcell Choir l'occasion de briller d'un éclat particulier ; à d'autres moments, le chœur fait preuve d'une extrême souplesse en représentant des ensembles aussi différents que les guerriers, les Israélites ou les compagnons d'Iphise.

### NOTIZEN (DEU)

Mit Michel Pignolet de Montéclair's *Jephté* inszeniert György Vashegyi stilischer und energiegeladene eine weitere fesselnde vernachlässigte französische Barockoper. Das Werk, das auf der biblischen Erzählung eines Feldherrn beruht, der durch ein heiliges Gelübde dazu verpflichtet ist, seine eigene Tochter zu opfern, wurde 1732 ein unmittelbarer Erfolg. Es entwickelte sich zu einem festen Bestandteil der französischen Oper und kam allein an der Opéra in den drei Jahrzehnten nach seiner Uraufführung über hundert Mal auf die Bühne. Montéclair und sein Librettist Pellegrin standen Revisionen der Oper aufgeschlossen gegenüber, und so es ist die dritte und letzte Version, die vom Centre de Musique Baroque de Versailles vorbereitet und von Vashegyi und seinen Musikern aufgenommen wurde.

Die anspruchsvolle Hauptrolle der Iphise wird hier von Chantal Santon Jeffery übernommen, zu der sich Tassis Christoyannis als unglücklicher, aber im Krieg erfolgreicher Titelheld, Judith van Wanroij als verzweifelte, aber resolute Mutter und Thomas Dolié in der Rolle des Phinée als Überbringer göttlicher Botschaften gesellen.

Montclair's Musik zeichnet sich durch Phantasie und Individualität aus, die sich aus seiner langjährigen Erfahrung als Musiker im Orchestergraben der Pariser Opéra speist – und *Jephté* ist ein Werk seiner reifen Schaffensperiode. In dieser dritten Fassung sind die Ergebnisse all dieser Erfahrungen zu hören; das Orfeo Orchestra zeigt seine Fähigkeiten in schwungvollen Arien, Menuetten, Märschen und einer Chaconne, aber auch bei einer pastoralen Feier mit Musetten, die den Purcell Choir zu Höchstleistungen anspornt. Auch in anderen Passagen ist der Chor auf verschiedene Arten dazu aufgerufen, Krieger, Israeliten und Mitstreiter der Iphise zu repräsentieren.